



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/115
31 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 19 предварительной повестки дня

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

Помощь Сомали в области прав человека

**Доклад, представленный независимым экспертом г-ном Ганимом Альнаджаром
в соответствии с резолюцией 2002/88 Комиссии по правам человека**

Резюме

В результате политических и иных изменений, имевших место в Сомали в прошлом году, сложилась обстановка, при которой деятельность по поощрению и защите прав человека приобрела хрупкий и непоследовательный характер. В ряде районов изменчивость и сложность социально-политических условий обусловили жизненно важную актуальность и признание некоторых прав, тогда как в других районах практически все права были полностью аннулированы. По-прежнему очевидны грандиозные масштабы существующей проблемы, но налицо и воля большей части сомалийского народа оставить в прошлом конфликт и хаос и перейти к мирной трудовой жизни.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Сомали был назначен Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1993/86 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года. В этой резолюции Комиссия просила Генерального секретаря назначить сроком на один год независимого эксперта в личном качестве, обладающего богатым опытом в области прав человека, для оказания помощи Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали в деле разработки долгосрочной программы консультативного обслуживания в целях восстановления прав человека и законности, включая подготовку демократической конституции, а также проведение в конечном счете периодических и подлинных выборов на основе всеобщего избирательного права и тайного голосования. С этого момента мандат независимого эксперта (именуемого ниже "эксперт") возобновлялся на ежегодной основе и непрерывно осуществлялся, за исключением периода с сентября 2000 года по май 2001 года, когда решался вопрос о назначении нового независимого эксперта.

Срок полномочий д-ра Ганима Альнаджара, который был назначен Генеральным секретарем независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Сомали, начался 3 июня 2001 года. В период с 28 августа по 7 сентября 2001 года была предпринята его первая миссия, доклад о которой содержится в документе E/CN.4/2002/119.

Поездка эксперта в Кению и Сомали состоялась 26 августа - 6 сентября 2002 года. Она включала посещение двух основных районов Сомали - "Пунтленда" и "Сомалиленда", а также Найроби. Попытки посетить другие районы Сомали не увенчались успехом в силу ограничений по соображениям безопасности. В "Пунтленде" он встретился с президентом Сомали и другими сотрудниками его администрации, персоналом Организации Объединенных Наций и членами международных и национальных неправительственных организаций (НПО), а также посетил полицейский участок и лагеря

для внутренних перемещенных лиц (ВПЛ). Впоследствии он посетил "Сомалиленд", где встретился с президентом, персоналом Организации Объединенных Наций и представителями местных НПО. Во время своего пребывания в Кении он имел возможность встретиться с работающими на постоянной основе в Найроби сотрудниками Организации Объединенных Наций и представителями международного сообщества и международных НПО.

Период, охватываемый настоящим докладом, характеризовался как консолидацией, так и неопределенностью. В Сомали по-прежнему отсутствует центральное правительство. Хотя в "Сомалиленде", в северо-западной части страны, установилось спокойствие, обеспечившее условия для расширения торговли, строительства и политического развития, "Пунтленд", в северо-восточной части страны, в котором ранее отмечался относительный мир, стал ареной жестоких актов насилия в период конституционного кризиса и медленно возвращался к состоянию стабильности. В районах Бай и Бакул в ходе отчаянной борьбы за место в политической верхушке было провозглашено новое Юго-Западное государство Сомали. В остальной части страны постепенно утрачивало власть столичное Переходное национальное правительство (ПНП) и отмечался новый рост активности фракционных лидеров, который сопровождался насилием, перекройкой альянсов и быстрым изменением положения. В октябре под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) была проведена мирная конференция. Для участия в этой конференции прибыли 24 фракционных лидера, представители ПНП и организаций гражданского общества. Все вооруженные группировки впервые согласились участвовать в мирных переговорах. Однако от участия в них решила воздержаться администрация "Сомалиленда". Конференция проводилась в три этапа, первый из которых был посвящен принятию повестки дня и подписанию декларации о прекращении военных действий на время переговоров, второй - работе в комитетах по ключевым вопросам (федерализм, демобилизация, земельные и имущественные споры, экономическое планирование, урегулирование конфликта и международные отношения), а третий - формированию временного правительства. На момент подготовки настоящего доклада все группировки подписали декларацию о перемирии, и работа Конференции вступила в свой второй этап, который должен был длиться от четырех до шести недель.

Самопровозглашенный автономный район "Сомалиленд" по-прежнему был наиболее безопасным районом, в котором после смерти президента в мае начался на удивление мирный переходный процесс. Хотя судебная система по-прежнему оставалась малоэффективной и неадекватно удовлетворяла потребности сомалийских женщин, были предприняты усилия по реформированию судебных органов, а в администрации на пост министра впервые была назначена женщина. Гражданское общество продолжало играть

активную роль и даже укрепилось за счет своих собственных усилий по наращиванию потенциала, тогда как средства массовой информации также пользовались значительной свободой, хотя положение в этой области и было омрачено одним случаем в августе, когда один из журналистов был заключен в тюрьму по обвинению в "искажении информации".

В "Пунтленде" конституционный кризис, который продолжался большую часть года, оказал негативное воздействие на осуществление права на жизнь и личную безопасность, а также прав на свободу ассоциации и свободу убеждений и их выражения. Конфликт также ускорил процессы перемещения местного населения, в результате чего значительно возросло число беженцев и внутренних перемещенных лиц.

В районах Бай и Бакул, юго-западная часть Сомали, после провозглашения Юго-Западного государства Сомали имели место вооруженные столкновения между претендентами на пост руководителя Армии сопротивления Рахануэйна (АСР), что явилось причиной напряженности в этой части страны. Это было сопряжено с нарушениями права на жизнь и личную безопасность и с уничтожением даже тех структур, которые прежде минимально удовлетворяли потребности в медицинской помощи и образовании. Помимо этого, члены местных общин большими группами покидали этот район.

На юге постепенная утрата ПНП власти и соответственно более энергичная деятельность фракционных лидеров привели к дальнейшему подрыву безопасности, особенно в период, предшествующий мирной конференции под эгидой МОВР, состоявшейся в октябре в Элдорете, Кения. ПНП предпринимало усилия по укреплению правопорядка в столице Могадишо, где имели место четыре случая похищения сотрудников Организации Объединенных Наций, а также участились случаи стычек между основными группировками и полувоенными формированиями, сопровождавшиеся перемещением тысяч жителей. Продолжалась на широкой основе вербовка детей в ряды военнослужащих.

В ходе ежегодной поездки независимого эксперта его особенно поразили условия, в которых находятся ВПЛ, так как для них по-прежнему неадекватно обеспечивались безопасность, отсутствовали элементарные санитарно-гигиенические условия и свелись на нет услуги в области образования. Эксперт пришел к выводу, что в Сомали не может быть восстановлен прочный мир на территории всей страны без приверженности правозащитным принципам и без построения политического процесса любого рода на основе соблюдения этих принципов.

Эксперт по-прежнему убежден в жизненно важной роли гражданского общества в деле наблюдения за осуществлением, поощрения и защите прав человека и с удовлетворением воспринимает усилия по наращиванию потенциала организаций гражданского общества, особенно под эгидой правительств-доноров. Он настоятельно призывает международное сообщество оказывать дальнейшую поддержку и содействие их работе.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение.....	1 - 5	7
I. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	6 - 11	8
II. НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, СОВЕРШЕННЫЕ В ПРОШЛОМ.....	12	10
III. ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПЕРИОД, ОХВАТЫВАЕМЫЙ ДОКЛАДОМ	13 - 49	10
IV. ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО.....	50 - 52	19
V. БЕЖЕНЦЫ И ВНУТРЕННИЕ ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА ..	53 - 56	20
VI. ПОСЕЩЕНИЯ НА МЕСТАХ.....	57 - 81	22
A. Посещение Босасо	57 - 67	22
B. Посещение "Сомалиленда".....	68 - 81	25
VII. ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СОМАЛИ.....	82 - 90	29
VIII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	91 - 95	32
<u>Приложение.</u> Список лиц, с которыми были проведены консультации		34

Введение

1. На своей пятьдесят восьмой сессии Комиссия по правам человека 26 апреля 2002 года приняла резолюцию 2002/88, в которой она постановила, среди прочего, продлить мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали еще на один год и просить его представить доклад Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии.
2. Независимый эксперт хотел бы выразить свою благодарность народу Сомали за гостеприимство, с которым он был встречен в этой стране. При выполнении его миссии чрезвычайно важное значение имели предоставленные ему свобода передвижения и готовность представителей населения всех посещенных районов участвовать в обсуждениях. В частности, он хотел бы выразить свою признательность организациям гражданского общества, правозащитникам и отдельным лицам, предоставившим ему информацию. Эксперт особенно благодарен местным властям в "Сомалиленде" и "Пунтленде" за содействие в ходе его поездки, за встречи с ним и отзывчивость в выполнении некоторых из его просьб.
3. Состоялись встречи с сотрудниками учреждений Организации Объединенных Наций, которых он благодарит за то, что они поделились с ним своими аналитическими соображениями и опытом. Он хотел бы выразить особую благодарность Резиденту-координатору гуманитарной деятельности ПРООН и сотрудникам Координационной группы Организации Объединенных Наций (КГООН) за материально-техническую поддержку и помощь в контактах с общественностью. Особой благодарности заслуживают также сотрудники КГООН в Босасо, которые оказали независимому эксперту добросовестную и эффективную поддержку.
4. Эксперт хотел бы поблагодарить представителей дипломатического сообщества/сообщества доноров, с которыми он встретился в Найроби, включая представителей Европейского союза, Египта, Италии, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов Америки и Швеции. На этих встречах состоялся полезный обмен информацией и освещались перспективы деятельности и подходы международного сообщества.
5. Эксперт также признателен представителям шведской НПО "Дьякония" и норвежской НПО "Помощь народам", которые поделились с ним полезной информацией о текущих и намечаемых мероприятиях и условиях жизни в Сомали.

I. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

6. За последний год Переходное национальное правительство (ПНП) не добились никаких успехов в распространении своей власти на всю территорию страны из Могадишо, где оно по-прежнему контролирует ограниченный район. За пределами Могадишо влияние ПНП ограничивается районом Кисмайо, который все еще находится под контролем Альянса долины Джуба - в какой-то мере союзного ПНП военизированного формирования.
7. 29 июня 2002 года премьер-министр ПНП г-н Хасан Абшир Фарах заявил на пресс-конференции, что его правительство хотело бы, чтобы Совет Безопасности санкционировал размещение международных сил в Сомали для разоружения группировок, враждебных его правительству. Кроме того, г-н Фарах выразил желание его правительства прибегнуть к услугам Лиги арабских государств, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза как посредников в сомалийском конфликте. Оппозиционная группировка Сомалийский совет по примирению и восстановлению (ССПВ) отвергла оба предложения и продолжала оспаривать законность самого ПНП.
8. 15 октября 2002 года в Элдорете, Кения, началась работа организованной МОВР мирной конференции для Сомали. В ней впервые решили участвовать все противоборствующие в Сомали стороны. ПНП представило документ о своей позиции, в котором оно высказалось за переговоры на основе предыдущих резолюций Совета Безопасности, призывающих сомалийские стороны стремиться к завершению предыдущей конференции, состоявшейся в Арте, Джибути. Кроме того, ПНП подчеркнуло необходимость участия в конференции в Элдорете международного сообщества (особенно Организации Объединенных Наций, Европейского Союза, Лиги арабских государств, Африканского союза и организации Исламская конференция, а также пяти постоянных членов Совета Безопасности).
9. Несмотря на то, что требования ПНП не были в полной мере удовлетворены, поскольку международное сообщество было представлено лишь на низком уровне, участникам конференции удалось подписать совместную декларацию о прекращении огня к концу октября 2002 года. На момент подготовки настоящего доклада начался второй этап работы конференции, на котором были учреждены шесть комитетов для рассмотрения конкретных вопросов. Как ожидается, третий и последний этап конференции начнется в начале 2003 года и будет посвящен вопросам разделения власти и выборам временной администрации.

10. Хотя бóльшую часть прошлого года шла работа над мирными инициативами, бои продолжались с неослабевающей силой. 3 сентября в Могадишо возобновились стычки между силами, входящими в клан абгал, в результате которых 20 человек было убито и 50 человек ранено. В мае в Гедо вспыхнули бои между двумя противоборствующими в клане марихан группами, которые оспаривали руководство кланом, и, как следствие, положение остается напряженным. Аналогичным образом, после объявления в апреле 2002 года о создании "Юго-Западного регионального государства Сомали" произошел раскол в руководстве Армии сопротивления Рахануэйна (АСР). В июле силы, лояльные лидеру АСР полковнику Хассану Мохаммеду Нуру "Шатигадуду", вступили в Байдоа в столкновения с силами, лояльными его двум заместителям. В ходе перестрелок погибли многие из гражданских лиц. При посредничестве старейшин клана удалось достичь временного перемирия. Однако всю первую часть ноября 2002 года время от времени продолжались стычки. 13 ноября, когда "Шатигадуд" и его два заместителя, которые вели с ним вооруженную борьбу, участвовали в мирной конференции в Элдорете, полевые командиры их сил, как сообщается, подписали совместную декларацию, в которой они обязались не воевать между собой. В "Пунтленде", где победителем после продолжавшейся в течение года вооруженной борьбы оказался полковник Абдуллахи Юсуф, положение в настоящее время характеризуется установлением в этом регионе определенной стабильности. Население "Сомалиленда" продолжает жить в мире, и на середину декабря 2002 года в этом регионе намечено проведение муниципальных и парламентских выборов.

11. Независимый эксперт приветствует мирный процесс под эгидой МОВР и настоятельно призывает международное сообщество оказать свою поддержку этому процессу и выразить в нем свою заинтересованность. Независимый эксперт с особым интересом отмечает решение Совета министров ЕС, принятое на его 2447-м заседании 22 июля 2002 года, в котором Совет, среди прочего, призвал к введению "разумных санкций" против фракционных лидеров, в отношении которых доказано, что они активно блокируют мирные усилия в Сомали. Эксперт призывает Комиссию по правам человека рекомендовать Генеральному секретарю и Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) провести исследование по вопросу о целесообразности введения против сомалийских военных руководителей таких санкций, как замораживание их зарубежных активов, введение запретов на поездки, лишение их иностранных паспортов, бойкотирование деловой активности и учреждение наблюдательного механизма для контроля за осуществлением эмбарго на поставки оружия в Сомали, санкционированного Советом Безопасности.

II. НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, СОВЕРШЕННЫЕ В ПРОШЛОМ

12. Утверждения о массовых нарушениях прав человека, имевших место в прошлом, продолжают оставаться в силе. Были предприняты попытки обратиться к международному сообществу с просьбой об оказании помощи в отношении проведения дальнейших расследований, в частности касающихся предполагаемого наличия массовых захоронений в ряде районов. В этой связи организация "Врачи за права человека" провела в 1997 году первоначальную судебно-медицинскую экспертизу. В марте 2002 года было завершено краткосрочное предварительное исследование по вопросу о прошлых нарушениях прав человека, которое выполнялось по совместному поручению Координационной группы Организации Объединенных Наций (КГООН)/Отделения ПРООН в Сомали и УВКПЧ. Этот проект, финансирующийся ПРООН, был распространен для охвата районов южной части Сомали и, как ожидается, будет завершен к концу декабря 2002 года. В сентябре 2001 года эксперт направил Генеральному секретарю послание, настоятельно призывая его "представить на рассмотрение Совета Безопасности предложение относительно учреждения комитета экспертов для расследования утверждений о зверствах, совершенных в Сомали в прошлом", и продолжает настаивать на этом предложении. Расследование прошлых и совершаемых в настоящее время массовых нарушений прав человека имеет существенно важное значение для политического будущего Сомали. Прочного мира невозможно достичь в условиях безнаказанности, и чрезвычайно важно, чтобы сомалийцы перешли от обмена между кланами взаимными обвинениями к институционализации индивидуальной уголовной ответственности. Необходимо признать злоупотребления, допущенные в отношении жертв и их родственников, и обеспечить этим лицам адекватные средства правовой защиты.

III. ЗЛУПОТРЕБЛЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В ПЕРИОД, ОХВАТЫВАЕМЫЙ ДОКЛАДОМ

Право на жизнь

13. В Сомали раз за разом нарушается право на жизнь. Согласно информации относительно положения в области безопасности, к концу августа 2002 года в результате фракционных или межклановых конфликтов было, по имеющимся оценкам, убито 488 человек.

14. Эксперту сообщили о том, что в январе в районе Мудуг в центральной части Сомали примерно 40 человек были убиты и 60 ранены в ходе столкновений, которые, как утверждается, начались после убийств по мотивам мести и еще больше усугубились

соперничеством за скудные запасы воды и недостатком пастбищ в этом районе. Как сообщается, акты насилия привели к перемещению сотен семей. Согласно сообщениям, в мае в Средней Шабелле в южноцентральной части Сомали десятки людей были убиты в ходе межклановых столкновений, вызванных спором за пост "губернатора" этого района.

15. Поступали сообщения о случаях боевых столкновений в Бардере в юго-западной части страны между силами Альянса долины Джуба и другими группами, которые поддерживают ПНП, с одной стороны, и силами, симпатизирующими ССПВ – группировки южных племен, оппозиционных ПНП Сомали, – с другой. До середины февраля в стычках было убито 18 человек, включая двух гражданских лиц, и ранены десятки людей, а к концу февраля в ходе возобновившихся боев 40 человек было убито и 50 человек получили ранения. Кроме того, по поступившим сообщениям, десятки людей погибли во время вооруженных столкновений в конце марта. Свои дома покинули тысячи человек.

16. Эксперту стало известно о возобновлении имевших место в июле стычек между членами АСР, которая контролирует районы Бай и Бакул в юго-западной части Сомали. Как утверждается, в ходе столкновений, вспыхнувших вследствие политической борьбы между председателем АСР Хассаном Мухаммадом Нур Шатигадудом и его двумя заместителями – Шайхом Аданом Мадобе и Мухаммадом Ибрагимом Хабсаде, – погибли, согласно оценкам, 100 человек и еще 200 человек были ранены.

17. Особенно тяжелое положение сложилось в Могадишо. 22 февраля в городе Марка, расположенном в 100 км южнее Могадишо, был убит швейцарский сотрудник агентства по оказанию помощи. 25 февраля стычки в юго-западном районе Могадишо Медине стоили жизни по меньшей мере 12 лицам, при этом осталось неизвестно, сколько еще других лиц были ранены. Как сообщается, эти столкновения были вызваны конфликтом между военизированными формированиями, лояльными лидеру могадишской группировки Мусе Суду Ялахоу, и сторонниками его бывшего заместителя Умара Махмуда Мухаммада Финиша. Ялахоу является руководителем Объединенного сомалийского Конгресса/Альянса за спасение Сомали и высокопоставленным членом ССПВ, тогда как Финиш присоединился к фракциям, подписавшим мирное соглашение с ПНП в кенийском городе Накуру в прошлом году, и в настоящее время считается союзником ПНП. В июле, еще до предложенных мирных переговоров в Найроби, разгорелись бои между противоборствующими группировками, в результате которых 30 человек были убиты и 50 ранены.

18. По полученным экспертом сообщениям, в конце мая, когда военизированные формирования, лояльные Мухаммаду Хабибу, при поддержке сил фракционного лидера

Мусы Суди Ялахоу, оба члены ССПВ, напали на дом министра внутренних дел ПНП Дахира Шайха Даяха, в Могадишо имели место ожесточенные сражения, в итоге которых погибли 60 человек и были ранены свыше сотни лиц, при этом, как сообщается, пострадали в основном некомбатанты. Согласно сообщениям, в результате этих стычек перемещению подверглись тысячи семей, особенно в северных районах Могадишо. Возобновились бои в Средней Шабелле, в ходе которых и связанных с ними межклановых стычек погибли 20 человек. В начале сентября новые стычки в северных районах Могадишо за два дня унесли жизни 15 человек, а свыше 30 человек получили ранения.

19. В этой связи следует отметить, что в январе ПНП издало директиву о запрещении ношения оружия на улицах Могадишо в районах под его контролем. Эти меры последовали за июльским призывом ПНП к размещению иностранных войск для оказания помощи в разоружении и демобилизации вооруженных военизированных формирований. По данным источников, Организации Объединенных Наций, в городе находятся примерно 10 000 боевиков.

20. До сведения эксперта было доведено несколько противоречивых сообщений относительно потерь как среди боевиков, так и гражданских лиц в ходе конфликта в "Пунтленде" в связи с спорадическими стычками на протяжении ряда месяцев. Оценки потерь убитыми, включая как комбатантов, так и некомбатантов, варьируются в диапазоне от 50 до 120 человек, а ранеными – от 100 до 150 человек. Эксперт также был проинформирован об убийстве 17 августа при загадочных обстоятельствах традиционного старейшины ("султана") Ахмада Махмуда Мухаммада, которое было совершено в "Пунтленде" силами безопасности этого региона.

21. В Сомали отмечались случаи захвата торговых судов либо по политическим соображениям, либо для получения выкупа. В середине августа поступило сообщение о захвате боевиками у северо-восточного побережья Сомали зарегистрированного в Северной Корее нефтеналивного танкера, после чего команда судна была высажена на берег и удерживалась пиратами в прибрежной деревне Бареда.

Преднамеренные нападения на персонал Организации Объединенных Наций, участвующий в оказании гуманитарной помощи

22. 2 сентября самолет, в котором находился Резидент-координатор гуманитарной деятельности для Сомали Организации Объединенных Наций г-н Макс Гайлард, в момент подготовки к вылету из города Гарбахаарей в Гедо был обстрелян местными боевиками - предположительно из-за спора, возникшего в связи с внесением платы за посадку. Ни люди, ни самолет при обстреле не пострадали. На следующий день Организация

Объединенных Наций объявила о временном закрытии района Гедо в юго-западной части Сомали для полетов сотрудников Организации Объединенных Наций и другого международного персонала. К моменту подготовки доклада это ограничение продолжает действовать.

Взятие заложников

23. В период, охватываемый докладом, резко увеличилось, особенно в Могадишо, число похищений людей, причем жертвами похищений зачастую становятся бизнесмены, политические деятели и местный персонал международных гуманитарных организаций. В 2002 году имели место четыре случая похищения сотрудников местного персонала Организации Объединенных Наций. В их число входили: похищение 28 февраля сотрудника отделения ЮНИСЕФ в Могадишо, который был освобожден 4 марта; в тот же день похищение в столице штатного сотрудника ПРООН, который был освобожден месяцем позднее; похищение в Могадишо 5 августа штатного сотрудника национального проекта Организации Объединенных Наций, работающего в Группе по оценке продовольственной безопасности ФАО, который был освобожден 10 августа; а также похищение 27 августа еще одного сотрудника ФАО, который впоследствии был освобожден 4 сентября. Кроме того, сообщалось, что 15 мая в приграничном городе Було-Хава в юго-западной части Сомали при нападении на город сил, поддерживающих ССПВ, был захвачен сомалийский фракционный лидер полковник Абдираззак Исак Бихи, который был освобожден 17 июня.

Грабежи

24. Сообщалось о ряде случаев грабежей, некоторые из которых имели место после вооруженных столкновений.

Призыв на военную службу детей в возрасте до 15 лет

25. Подробные статистические данные относительно призыва на военную службу детей отсутствуют. Хотя утверждается, что вербовка детей для службы в военизированных формированиях в "Пунтленде" и "Сомалиленде" не производится, на юге, особенно в Могадишо, согласно утверждениям, многие дети все еще служат в армии, особенно в составе добровольческих отрядов, действующих в Могадишо. Как сообщается, большую их часть составляют мальчики, однако в отрядах насчитывается также небольшое число девочек. Дети вербуются для участия в боях или для вспомогательной службы. В "Пунтленде" независимый эксперт отметил, что дети в возрасте до 16 лет входили в состав

полевой полиции *Дараавишта* - военизированных полицейских сил, которые использовались полковником Абдуллахи Юсуфом для возврата к власти.

Изнасилования и другие формы сексуального насилия

26. Как сообщается, в Сомали распространены акты насилия в отношении женщин и девочек, включая случаи изнасилования, особенно в лагерях для перемещенных лиц и в отношении женщин и девочек из числа враждебных кланов или групп меньшинств. До сведения эксперта были доведены утверждения об изнасилованиях, совершенных боевиками в лагерях ВПЛ в "Пунтленде", а также о случаях бытового насилия в "Сомалиленде".

Меньшинства

27. Согласно сведениям, содержащимся в исследовании КГООН/ОКГД о положении групп меньшинств в Сомали, опубликованном в сентябре 2002 года, "хотя численность групп меньшинств, проживающих в Сомали, еще не установлена, по оценкам, они составляют одну треть всего населения этой страны, или примерно 2 млн. человек. Группы меньшинств включают лиц, принадлежащих к народностям банту, бравенесе, рерхамар, баджуни, мидгаан, эйле, галгала, тумал, йибир и габойе. Эти группы продолжают жить в условия крайней нищеты и подвергаются множественным формам дискриминации и отторжения [...]. Эти группы меньшинств считаются низшими и неполноправными в силу их низкого социального, экономического и политического статуса. В результате социальной сегрегации, экономических лишений и политических манипуляций представители групп меньшинств систематически не допускаются к основным государственным должностям, а те немногие из них, кто занимает какие-либо посты, не имеют возможности отстаивать интересы своих общин. Помимо этого, некоторые меньшинства, имеющие отличительные этнические признаки, в частности банту и баджуни, по этой причине систематически страдают от конфискации их земель и имущества [...]" (стр. 2 текста оригинала).

28. Кроме того, из надежных сообщений, полученных независимым экспертом, можно заключить, что доминирующие в сомалийском населении группы рассматривают эти меньшинства в качестве не более чем низшего сословия и считают, что их предки были рабами. Им разрешают заниматься только физическим трудом, в частности прислуживать на дому, рыть отхожие места, шить обувь, работать в парикмахерских и по металлу. Как утверждается, в настоящее время представители этих меньшинств не работают ни в одном из местных органов власти и ни в одном из международных учреждений. Этнические меньшинства не проживают компактно в каком-либо собственном географическом

районе, а рассеяны среди других общин. Им не разрешено вступать в браки с представителями благородных кланов, а немногие попытки вступления в такие браки пресекаются насильственным образом.

Противозаконные распоряжения о перемещении гражданского населения

29. Перемещение населения является в Сомали серьезной проблемой. Противозаконные распоряжения о перемещении гражданских лиц составляют военное преступление. Зачастую сомалийцы, находящиеся в зоне конфликта, либо изгоняются из их обычного места проживания, либо вынуждены сами искать безопасное убежище. В этой связи независимый эксперт хотел бы обратить внимание на Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны, подготовленные Представителем Генерального секретаря по вопросу о внутренних перемещенных лицах (E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение). Нынешнее положение ВПЛ в Сомали более подробно рассматривается в разделе IV ниже.

Отказ в надлежащем судебном разбирательстве

30. Независимый эксперт хотел бы особо отметить преступный отказ в надлежащем судебном разбирательстве. Это преступление упоминается в общей статье 3 Женевских конвенций, а также в Римском статуте Международного уголовного суда в качестве военного преступления и определяется как "вынесение приговоров и приведение их в исполнение без предварительного судебного разбирательства, проведенного созданным в установленном порядке судом, обеспечивающим соблюдение всех судебных гарантий".

31. Правовые механизмы, существующие на территории страны, являются разобщенными и малоэффективными. Хотя в "Сомалиленде", "Пунтленде" и районах, находящихся под контролем ПНП, судебная система в определенной степени упорядочена, существует ряд проблем, к числу которых относится следующее: недостаточная квалификация сотрудников, низкие оклады (зачастую оклад судьи составляет менее 10 долл. США в месяц), отсутствие основного оборудования и учебных и справочных материалов, гендерное неравенство и непоследовательность, обусловленная тем, что в зонах конфликта и районах, которые оспаривают разные властные структуры, применяются одновременно светское право, обычное право и исламские законы. Как следствие, такая обстановка допускает существенную степень коррупции и неэффективности.

Свобода печати

32. Как сообщается, в конце мая власти "Пунтленда", обвинив Радио- и телевещательную корпорацию Сомали (Эс-Би-Си) в том, то она нарушила действующие в регионе законы о печати, лишили ее лицензии на вещание. При этом Эс-Би-Си была избрана в качестве жертвы по причине ее якобы предубежденности против лидера "Пунтленда" полковника Абдуллахи Юсуфа и по причине поддержки корпорацией переходного правительства в Могадишо и соперника Абдуллахи Юсуфа Джамы Али Джамы.

33. В июне власти самопровозглашенной республики "Сомалиленд" ввели запрет на открытие частных радиостанций, как сообщается, на период до вступления в силу предписаний, регламентирующих вещание. Согласно сообщениям, министерство информации выпустило заявление, в котором объявило, что "воспрещается прослушивать какие-либо радиопередачи, за исключением передач "Радио Харгейсы", которое является национальной радиостанцией", поскольку независимое радиовещание таит в себе "потенциальную угрозу".

34. В конце августа суд в Харгейсе, "Сомалиленд", приговорил к тюремному заключению сроком четыре месяца редактора ежедневной газеты Харгейсы "Вартире" Абдирахмана Исмаила Умара. Он был признан виновным в "искажении информации", однако впоследствии был амнистирован по просьбе независимого эксперта, которую он выразил в ходе своего посещения.

35. В начале октября 2002 года президент ПНП Абдикассим Салах Хассан отказался утвердить спорный закон о средствах массовой информации, который был принят Переходным национальным собранием. Как сообщается, журналисты в знак протеста против так называемого "закона о печати", который был принят в конце сентября, объявили забастовку. Согласно утверждениям, этот закон ограничивает деятельность печати и определяет как незаконное распространение информации, составляющей государственную тайну и содержащей критику в адрес государственных должностных лиц.

Права женщин

36. Женщины по-прежнему весьма ограниченно представлены в политической жизни Сомали и обладают более низким статусом. Однако в этом отношении имеется такое позитивное изменение, как состоявшееся ранее в этом году назначение в "Сомалиленде" первой женщины на пост министра.

37. Широко распространенная практика калечения женских половых органов, согласно оценкам, по-прежнему затрагивает не менее 90% всего женского населения. Кроме того, возрастает число сообщений о случаях насилия в семье, особенно в "Сомалиленде".

Права детей

38. Как отмечалось выше, привлечение детей к воинской службе является в Сомали довольно распространенным явлением. Хотя надежные статистические данные в этой связи отсутствуют, очевидно присутствие детей в военизированных формированиях как фракционных лидеров, так и властей, особенно на юге страны.

39. В Сомали уровень посещаемости детьми школы составляет 13-14%. Учитывая наличие в стране повсеместной нищеты, многие молодые лица, по-видимому, соблазняются экономическими выгодами и иными возможностями, которые открывает для них жизнь боевика. Помимо этого, в докладе ЮНИСЕФ указывается, что доля детей в возрасте 5-14 лет, отнесенных к категории работающих детей и в основном занятых домашним трудом, составляет 41,9%. Сообщается также о том, что за последние несколько лет возросло число преступлений, совершаемых несовершеннолетними.

40. С ухудшением функционирования традиционных социальных сетей растет число детей, брошенных на произвол судьбы, становящихся правонарушителями и помещаемых в специальные учреждения. Как сообщается, в Харгейсе заметно увеличилось число уличных детей, причем многие такие дети являются ВПЛ, которые, учитывая традиционные представления, становятся особенно уязвимыми без поддержки со стороны своего клана и без клановой принадлежности. Во время своего пребывания в Харгейсе независимый эксперт встретился с группой сирот, которые находятся в таком положении.

41. До сих пор продолжается вопиющая практика родителей, которые по давнему сомалийскому обычаю помещают в тюрьму своих непослушных детей для содержания там до тех пор, пока родители не распоряжаются об их освобождении. Хотя покойный президент "Сомалиленда" Эгаль обещал объявить эту практику противозаконной, эксперт не получил каких-либо данных, свидетельствующих о ее пресечении по закону.

42. В сентябре 2002 года суд в Харгейсе, "Сомалиленд", приговорил двух подростков в возрасте 16 лет к смертной казни за убийство сверстника. Смертный приговор, однако, не был приведен в действие, поскольку правительство обратилось к суду с просьбой о пересмотре этого дела. Третий обвиняемый в возрасте 18 лет был приговорен к лишению свободы пожизненно.

43. Осужденные несовершеннолетние лица по-прежнему содержатся в одних тюремных камерах со взрослыми преступниками. Представители властей как "Сомалиленда", так и "Пунтленда" ссылаются на нехватку ресурсов, вследствие которой отсутствует возможность содержать несовершеннолетних в отдельных помещениях.

Экономические, социальные и культурные права

44. Сложившаяся в Сомали гуманитарная ситуация является следствием того, что Сомали принадлежит к числу беднейших стран в мире. Согласно оценкам, приведенным в Совместном межучрежденческом призыве для Сомали 2002 года, ежедневно во время родов умирают 45 женщин и каждый четвертый ребенок не достигает возраста пяти лет. В стране ежегодно отмечаются вспышки холеры, и, по сообщениям, население повсеместно страдает от таких заболеваний, как лихорадка кала-азар и лихорадка долины Рифт. Доступ к качественной медицинской помощи в системе здравоохранения, питьевой воде и санитарным услугам ограничен.

45. В докладе ФАО, опубликованном в мае 2002 года, говорилось, что, несмотря на хороший урожай зерновых, почти 500 000 человек оказались под угрозой голода. В этой связи важное значение имели такие факторы, как скудный урожай основного сезона 2001 года, поочередно следовавшие засухи, отсутствие безопасности и сокращение поступлений в зарубежной валюте, обусловленные запрещением на экспорт скота из Сомали, введенным некоторыми государствами Персидского залива. Как сообщается, по причине отсутствия безопасности в Могадишо в июне и июле выросли цены на продовольствие. Межклановые столкновения в центральной и южной частях Сомали нарушили транспортные сообщения и перевозки товаров между Байдоа, основным производящим продовольствие районом, Гедо на юго-западе и столицей.

46. В результате закрытия банковской компании "Баракаад", через которую поступала большая часть денежных переводов в Сомали, сотни семей, зависящих от денежных переводов из-за рубежа, оказались в крайне тяжелом положении. Американские чиновники приказали закрыть "Баракаад" из-за подозрений о связях этой компании с "Аль-Каедой". Организация Объединенных Наций неоднократно предлагала свои услуги в целях улучшить взаимопонимание между рядом правительств и компаниями, которые занимаются денежными переводами в Сомали. Следует надеяться, что эти усилия приведут к тому, что такие компании будут действовать на более официальной основе, отличаться большей транспарентностью и более упорядоченной структурой, что позволило бы облегчить страдания семей, зависящих от денежных переводов.

47. Эксперт с удовлетворением узнал о том, что Организация Объединенных Наций продолжает свои усилия, направленные на отмену запрещения на поставки сомалийского скота. Хотя ПРООН и ФАО способствовали возобновлению поставок на рынки Йемена и Омана мяса из некоторых частей Сомали, выступая в качестве "гарантов" его безопасности, проводилась работа в отношении долгосрочных мер по созданию системы сертификации при посредстве одной швейцарской компании. Однако на эти две страны приходится только 3% рыночных поставок, и было бы необходимо предпринять новые попытки установить контакты с правительством Саудовской Аравии относительно его особых требований, которые оно предъявляет к возобновлению поставок сомалийских местных продуктов на саудовский рынок. Эксперт также встретился с представителями правительства Саудовской Аравии, которые сообщили о том, что этот вопрос является предметом серьезного рассмотрения.

48. Кроме того, в течение года повышенное беспокойство вызывали новые ограничения в отношении гуманитарного доступа к уязвимым общинам, оказавшимся в зоне конфликта. В частности, в результате быстрого роста преступности, включая вышеупомянутые похищения, работать стало трудно, а подчас и невозможно, и поэтому в середине мая было объявлено временное прекращение деятельности. Столкновения в юго-западном городе Байдоа и в "Пунтленде" вынудили Организацию Объединенных Наций временно эвакуировать свой персонал, а доступ в пораженный засухой район Гедо затруднялся наличием наземных мин, установленных в ходе межклановой войны.

49. Эксперт обеспокоен состоянием водотоков, прибрежных вод и побережья Сомали, которое ухудшается вследствие злоупотреблений и противоправных действий, состоящих в чрезмерном вылове рыбы и массивном загрязнении отходами. В условиях отсутствия центрального правительства, обеспечивающего охрану и защиту побережья, положение за последние 10 лет значительно ухудшилось. Рыбный промысел, которым местное население обеспечивает свое существование, оказывает значительное воздействие на окружающую среду, и необходимо уделить этому вопросу серьезное внимание на международном уровне.

IV. ГРАЖДАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

50. Эксперту по-прежнему внушает оптимизм ощутимо активная и энергичная деятельность в Сомали гражданского общества. Он был особенно удовлетворен прогрессом, достигнутым в деле наращивания потенциала, в частности путем организации семинара, проведенного в Харгейсе в августе для НПО, работающих в сфере наблюдения за соблюдением прав человека.

51. В ходе поездки эксперта для него основными источниками информации вновь стали правозащитники. Однако он отметил, что правозащитники сталкиваются в условиях Сомали с существенными трудностями. Эти проблемы включают чрезмерный контроль со стороны властей, ограниченные возможности, неадекватное финансирование и отсутствие полноценных контактов с внешним миром. Особенно сильное впечатление о действии этих факторов эксперт вынес из своего посещения "Пунтленда", где, кроме всего прочего, действуют строгие предписания в отношении регистрации. Эксперт рекомендует властям, а также донорам и учреждениям Организации Объединенных Наций оказывать правозащитникам более активную поддержку.

52. Эксперт хотел бы выразить свое сожаление по поводу трагического убийства сомалийской правозащитницы Старлин Аруши, которая, как сообщается, в ноябре погибла от рук вооруженных грабителей в Кении, в то время как она направлялась на мирные переговоры.

V. БЕЖЕНЦЫ И ВНУТРЕННИЕ ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА

53. Эксперт встретился с руководителем программы отделения УВКБ в Найроби г-ном Хенрисоном, который отметил, что правам детей и женщин уделяется самое пристальное внимание в политике его организации. Он описал положение, которое сложилось в связи с темпами репатриации из соседних стран - Йемена, Кении, Джибути и Эфиопии, - и отметил, что в двух последних странах, из которых ежемесячно уезжает соответственно 4 500 и 5 000 репатриантов, закрываются лагеря беженцев. По его словам, репатриация осуществляется без какого-либо принуждения. В то время программы реинтеграции осуществлялись только в "Сомалиленде" и включали проекты для школ и даже строительство полицейского участка, тогда как ответственность за работу служб возьмут на себя другие учреждения Организации Объединенных Наций. Кроме того, г-н Хенрисон отметил, что, поскольку "Сомалиленд" не был признан независимым государством, какие-либо специальные программы для лиц, относимых администрацией к категории "беженцев", не существуют, однако следует надеяться, что эти лица будут в какой-то степени получать помощь в рамках ориентированных на общину проектов помощи беженцам.

54. Согласно сводному докладу КГООН/ОКГД ООН в Сомали о положении в Сомали внутренних перемещенных лиц за 2002 год, "по оценкам, среди 7-миллионного населения страны 350 000 человек являются внутренними перемещенными лицами (ВПЛ), которые в результате затянувшегося конфликта и отсутствия безопасности впадают в нищенское существование. Их положение усугубляется засухой, приводящей к массовому перемещению населения. Кроме того, сомалийские ВПЛ утратили большую часть своего

имущества и владений, включая скот и земли, и имеют весьма ограниченный доступ к постоянной работе [...]. Примечателен тот факт, что почти половину из примерно 750 000 сомалийцев, которые хронически не в состоянии удовлетворить свои гуманитарные потребности, составляют ВПЛ". Помимо этого, тяжелейшие условия жизни многих возвращенцев в северо-западной части страны в общем и целом напоминают условия жизни ВПЛ. В основных районах переселения и беженцы и ВПЛ одинаково страдают от крайне ограниченного доступа к основным услугам и возможностям трудоустройства. Вместе с тем исследования позволяют предположить, что, когда ВПЛ и возвращенцы проживают в одних и тех же городских центрах, в частности в Харгейсе, более уязвимыми являются ВПЛ и меньшинства, которые неизменно отстают от всех остальных общин по показателям бедности и по своим возможностям.

55. Кроме того, делались ссылки на принадлежность многих ВПЛ к меньшинствам, которые, согласно сообщениям, после начала гражданской войны в 1991 году были изгнаны доминирующими группами со своих земель и которые несоизмеримо чаще становились жертвами конфликта. Далее отмечалось, что беженцы пользуются значительно большей защитой, чем ВПЛ, поскольку беженцы входят в сферу компетенции УВКБ и в некоторых местностях, в частности в "Сомалиленде", власти признают права беженцев. Другие международные средства защиты оказываются неэффективными, учитывая господство фракционных лидеров и слабость местных властей.

56. 30 августа эксперт посетил лагерь для ВПЛ "Боколка-Буш". Условия в этом лагере были крайне тяжелыми, пожалуй, даже непригодными для жизни людей, поскольку был неадекватным или вообще отсутствовал доступ к воде и санитарно-гигиеническим объектам, крову, образованию или защите от уголовных элементов. ВПЛ проживали в помещениях площадью 2 м², за которые взималась арендная плата; туалеты, сооруженные ЮНИСЕФ, были заперты землевладельцами, поскольку арендаторы, по-видимому, были не в состоянии вносить плату за пользование ими. До сведения эксперта были доведены утверждения о сексуальных посягательствах со стороны местных боевиков. По мнению некоторых лиц, причины такого положения ВПЛ коренятся в вопросе о земельных правах, так как в государственном владении находится мало земельных участков, пригодных для распределения государством среди бездомных. Согласно сообщениям, 3 сентября, вскоре после посещения эксперта, в лагере по неизвестным причинам возник пожар, уничтоживший личные вещи и домашнюю утварь примерно 400 семей.

VI. ПОСЕЩЕНИЯ НА МЕСТАХ

A. Посещение Босасо

57. Независимый эксперт посетил Босасо, "Пунтленд", 29-31 августа 2002 года. "Пунтленд", который расположен в северо-восточной части Сомали и в котором ранее отмечался относительный мир, в период конституционного кризиса стал ареной многочисленных актов насилия. Борьба за власть в "Пунтленде" приобрела особенно ожесточенный характер в июне 2001 года, когда г-н Абдуллахи Юсуф по окончании срока своих полномочий потребовал от парламента продлить его мандат. Ряд традиционных старейшин "Пунтленда", собравшись в июле 2001 года, отвергли его требование о продлении мандата и выдвинули кандидатуру бывшего главного судьи "Пунтленда" Юсуфа Хаджи Нура в качестве "исполняющего обязанности президента" на период до выборов новой администрации. В августе старейшины созвали общий съезд и 14 ноября 2001 года избрали на трехлетний срок Джаму Али Джаму. Как результат, на протяжении нескольких следующих месяцев в этом районе шла борьба за власть и велись спорадические бои. Хотя в сообщениях приводились существенно различающиеся оценки масштабов и воздействия этого конфликта, наиболее последовательные и надежные утверждения позволяют предположить, что в ходе столкновений погибли 50 человек, включая как комбатантов, так и гражданских лиц, и еще 150 человек получили ранения. Во время посещения независимого эксперта обстановка в городе была спокойной, но напряженной.

58. Эксперт трижды, в каждый из дней своего пребывания, встречался с президентом "Пунтленда" г-ном Абдуллахи Юсуфом Ахмедом. Во время первой встречи президент заявил, что он предоставит эксперту свободный доступ к любому району "Пунтленда". Для оказания содействия миссии экспертов был сформирован комитет в составе министров.

59. В ходе своей первой встречи с президентом эксперт обратился к нему с просьбой об освобождении лиц, задержанных без предъявления обвинений или по политическим мотивам. Вначале эта просьба была отклонена, но во время второй встречи президент согласился организовать для группы частную встречу с задержанными в полицейском участке. Во время своего пребывания эксперт записал имена лиц, задержанных по политическим и иным мотивам. Утром 31 августа пять человек, личность которых была установлена экспертом, были доставлены из полицейского участка, где они содержались под стражей, и в присутствии членов миссии освобождены по официальному распоряжению президента. В число освобожденных лиц входили активисты правозащитного движения.

60. В Босасо члены миссии присутствовали на плановых учебных занятиях сотрудников полиции в Гаайте-Холле. Учебные занятия включали правозащитные компоненты, а среди учащихся присутствовало небольшое число женщин. Одно из занятий было посвящено обучению элементарным навыкам письма и чтения, с тем чтобы малообразованные учащиеся могли участвовать в учебном процессе.

61. В Босасо эксперт встретился с руководителями учреждений Организации Объединенных Наций. Некоторые из них выразили глубокое сожаление в связи с задержками в осуществлении запрограммированных мероприятий по причине актов насилия и повышения напряженности в регионе, вынудивших трижды проводить эвакуацию международных сотрудников. Это, в частности, затронуло осуществление проектов, касающихся репатриации беженцев, распределения продовольствия и образования. Вместе с тем, как и ранее, не были затронуты программы в области здравоохранения, такие, как проведение иммунизации.

62. Эксперт также встретился с представителями международных НПО, работающих в "Пунтленде". Ему сообщили о том, что 23 августа в помещения организации "Подготовка и содействие в области океанологии" (ПСО), директор которой, как сообщалось, является активистом правозащитного движения, нагрянула полиция и арестовала шесть человек. Все они впоследствии были освобождены на период до возобновления расследования их деятельности. Власти утверждали, что эти аресты объяснялись фактом отсутствия надлежащей регистрации ПСО.

63. Состоялась встреча эксперта с членами комитета, созданного для содействия проведению миссии. Участники встречи обсудили утверждения о нарушениях прав человека, которые были доведены до сведения эксперта, с тем чтобы определить проблемные области. Представители властей утверждали, что они не занимаются произвольными задержаниями и что закрытие одной из крупных радиостанций объясняется клановой приверженностью ее руководства. Что касается ареста членов ПСО, то члены комитета оправдывали эту меру отсутствием регистрации этой организации в установленном законом порядке, а также утверждали, что ее члены входят в подпольную сеть политических противников правительства. Кроме того, члены комитета отметили, что троим лицам из числа задержанных в полицейском участке были предъявлены обвинения в подрыве государственной безопасности.

64. В Босасо эксперт встретился с представителями местных НПО. Некоторые из них отметили непоследовательность требований в отношении регистрации, которые менялись с приходом к власти разных администраций, что в определенной мере создавало

препятствия для функционирования их НПО. Они изложили членам миссии свое мнение относительно положения в Босасо в области прав человека.

65. Эксперт в сопровождении членов комитета, приданных его группе для проведения миссии, посетил больницу Босасо. Группе были показаны легкораненые лица, находившиеся на излечении, и было сообщено, что тяжелораненые и военнопленные доставляются в Дубай. Кроме того, группа посетила полицейский участок, где ее провели в помещение для содержания под стражей. Власти отклонили неоднократно выраженную просьбу членов миссии организовать частную встречу с заключенными, и поэтому они отказались от запланированного посещения центральной тюрьмы Босасо. Надежные правозащитные источники в Босасо сообщили независимому эксперту о том, что члены комитета преднамеренно не показали ему то отделение больницы, где содержатся лица, получившие наиболее тяжелые ранения. Те же источники также утверждали, что тяжелораненые члены группировки Абдуллахи Юсуфа были доставлены самолетом в Дубай, тогда как члены оппозиции с такими же ранениями помещены в местные больницы, где отсутствуют элементарные медикаменты и оборудование для их лечения. Возможность получить подтверждение этих сообщений отсутствовала.

66. Кроме того, эксперт беседовал с членами "Миссии мира в Пунтленде" - группы, созданной для посредничества между двумя противоборствующими сторонами и для мобилизации гражданского общества. Мероприятия, в которых она участвовала в этой связи, включали проведение 14 марта в Найроби семинара, организованного шведской НПО "Дьякония", на котором рассматривались пути преодоления кризиса, а также организацию 22-24 марта форума гражданского общества, на котором обсуждались вопросы поощрения культуры мира. Признав, что их попытки предотвратить возобновление военной конфронтации оказались неудачными, члены группы вместе с тем выразили свою решимость продолжать работу со старейшинами и гражданским обществом для пропаганды мирных путей решения имеющихся проблем. Группа функционирует на добровольной основе и в настоящее время включает в свой состав 11 членов.

67. В ходе его миссии до сведения эксперта было доведено утверждение относительно ареста и депортации властями "Пунтленда" двух человек - одного палестинца и одного сирийца. Как представляется, информация, полученная от надежных источников, подтверждает эти сведения, однако достоверно выявить действительные причины этой меры оказалось невозможно. Когда был поднят этот вопрос, власти не представили каких-либо дополнительных разъяснений. Утверждается, что оба эти лица были переданы властями "Пунтленда" иностранным гражданам и отправлены самолетом в Эфиопию. Эксперт встретился с сыном одного из этих лиц, который заявил ему, что его семья уехала

из Босасо и не располагает какими-либо дополнительными сведениями о судьбе его отца. В Найроби независимый эксперт затронул этот вопрос в беседе с одним из представителем Соединенных Штатов Америки, который пообещал рассмотреть это дело, так как имелись утверждения о некоей причастности к нему американского правительства. Через две недели после отъезда эксперта с ним связалось одно из этих двух лиц, которое в то время вернулось в Босасо и намеревалось просить эксперта о помощи в получении паспорта, так как прежний был утерян им в Эфиопии. По его словам, он был доставлен в Эфиопию и допрошен сотрудниками эфиопской и американской разведок, которые затем освободили его, убедившись в его полной невинности. Он смог получить новый паспорт в посольстве Объединенных Арабских Эмиратов и уехал из страны. Сообщается, что второе лицо было освобождено несколькими днями ранее.

В. Посещение "Сомалиленда"

68. Посещение Харгейсы в "Сомалиленде" проходило в два этапа: в первый раз – 26 августа, когда миссия направлялась в Босасо, а второй раз – на обратном пути с 31 августа по 2 сентября.

69. В "Сомалиленде", расположенном в северо-западной части страны, на протяжении всего прошлого года сохранялось спокойствие и относительный мир. Это было особенно заметно в период после смерти бывшего президента Эгаля в начале мая 2002 года, когда были выдвинуты два различных предложения относительно будущего устройства этого региона. Согласно сообщениям, члены клана гурти представляли "Сомалиленд" конституционным демократическим государством с многопартийной системой, и поэтому предлагали провести многопартийные выборы, тогда как оппозиционные старейшины доказывали неготовность "Сомалиленда" к выборам и предлагали созвать представителей всех кланов на национальную конференцию для определения будущего государственного строя. В июне исполняющий обязанности президента Дахир Рияле Кахин положил начало диалогу между двумя лагерями "султанов" - наиболее влиятельных традиционных старейшин – в целях мирного разрешения противоречий между старейшинами, которые поддерживали администрацию, и старейшинами, принадлежащими к оппозиции. Местные выборы были назначены на 15 декабря 2002 года, а президентские выборы - на февраль 2003 года. Это создало условия для расширения торговли, строительства и политического развития. Кроме того, активно функционировал ряд учебных центров и профессионально-технических училищ.

70. 26 августа члены миссии встретились с министром по делам развития семьи и социальным делам. Г-жа Эдна Адан – первая женщина, назначенная на пост министра в

администрации "Сомалиленда". Она отвечает за вопросы социального развития и гендерные вопросы. Министр выразила мнение, что основные социальные проблемы "Сомалиленда" порождаются нищетой, безработицей, несоразмерно меньшими возможностями женщин и широким распространением потребления "мягкого" наркотика - квата. Она также отметила, что исследования, проведенные немецкой НПО ГТЦ и в рамках психолого-социальной программы ПРООН, позволяют предположить, что в "Сомалиленде", по данным первой организации, 40%, а по данным второй – 27% мужчин страдают той или иной формой психического расстройства. Министр доверительно сообщила, что эти данные можно сопоставить с утверждениями о росте числа случаев бытового насилия. Она сказала, что вопрос о калечении женских половых органов является застарелой и острой проблемой и что она продолжает настоятельно пропагандировать отмену этой практики, в частности путем повышения осведомленности общественности относительно ее пагубных последствий.

71. Эксперт встретился также с четырьмя подростками-сиротами по их просьбе. Юноши хотели получить от него совет и помощь относительно их дальнейшей участи в связи с приближением дня выписки из сиротского приюта, поскольку, не имея принадлежности к какому-либо клану или иной группе, они не могли рассчитывать на чью-либо поддержку. По их словам, в их сиротском приюте живут от 300 до 400 сирот, примерно 20 из которых стремятся получить профессиональную подготовку, позволяющую им найти работу после ухода из приюта. Однако на данный момент для собеседников экспертов таких возможностей, по-видимому, не существовало. Члены миссии заявили, что они поднимут этот вопрос в беседе с руководством отделения ЮНИСЕФ в "Сомалиленде" и вообще наведут справки относительно наличия каких-либо программ международного сообщества, которые могли бы распространяться на такие случаи.

72. Члены миссии встретились с одной представительницей НПО в "Пунтленде", которая представила информацию о событиях в "Пунтленде", связанных с требованием Абдуллахи Юсуфа оставить его на посту президента. Она сослалась на убийство одного из "султанов", предположительно совершенное подчиненными Абдуллахи Юсуфа, заявив, что ее рабочее помещение также трижды подвергалось рейдам. Возможность получить подтверждение этих сообщений отсутствовала.

73. 31 августа эксперт встретился с представителями местных правозащитных НПО. Среди затронутых вопросов отмечалась необходимость пропаганды прав человека и наращивания потенциала НПО в области наблюдения за соблюдением прав человека, а также необходимость учреждения сетей НПО. В отношении тюрем сообщалось, что дети и взрослые все еще содержатся в одних камерах и что в тюрьмах не организовано

обучение каким-либо ремеслам или специальностям. Особенно отмечалось, что ВПЛ рассматриваются в качестве преступников и обузы для общества, из-за чего в обществе создается напряжение, а сами ВПЛ подвергаются значительной дискриминации. Кроме того, группе сообщили об аресте и лишении свободы редактора ежедневной газеты Харгейсы "Вартуре" Абдиахмана Исмала Умара, который был осужден за "искажение информации".

74. Эксперт также получил из первых рук и других источников сведения относительно серьезных случаев насилия в семье, при которых женщины могли лишиться или лишались жизни от рук своих супругов. Ко времени посещения Группы каких-либо приютов, в которых могли бы безопасно укрыться подвергшиеся побоям женщины, не существовало, но местные женские НПО предлагали принять меры, направленные на создание безопасных убежищ и пропаганду среди властей необходимости решать эту проблему. Кроме того, эксперт в беседе с некоторыми представительницами этих НПО предложил создать женские ассоциации юристов и адвокатов-правозащитников.

75. Члены миссии встретились с начальником полиции Харгейсы, который заявил, что на всех полицейских участках во всех округах и районах "Сомалиленда" служат женщины общим числом 330 человек, в основном из числа женщин пожилого возраста, которые остались на службе после падения прежнего режима Сиада Барре. В настоящее время из выпускников училищ набирается 30 женщин, которые будут направлены в Мандеру для подготовки к полицейской службе. Он утверждал, что сотрудники полиции не применяют пыток. Что касается утверждений относительно насилия в семье, то, по его словам, согласно сомалийскому обычаю полиция может передавать такие дела на рассмотрение семейства фигурантов, которое выступает в качестве посредника между двумя сторонами, что позволяет полиции не брать на себя ответственность за их урегулирование. Кроме того, решения по таким делам могут приниматься в судах обычного права. Какого-либо закона, принуждающего женщин возвращаться к допускающим рукоприкладство мужьям, не существует. Эксперт рекомендовал учредить специальный отдел для рассмотрения случаев бытового насилия и более объективно расследовать в полиции такие обвинения.

76. Эксперт встретился с министром иностранных дел, который выразил свое глубокое разочарование в связи с мероприятиями Организации Объединенных Наций в "Сомалиленде", при этом утверждая, что они были безрезультативными, несмотря на предоставление в значительном объеме финансирования. Он заявил, что, за исключением ЮНИСЕФ и ВОЗ, другие органы ООН недостаточно консультируются с администрацией.

77. Эксперт также встретился с министром внутренних дел, который выразил разочарование деятельностью международного сообщества и предположил, что самой

лучшей помощью, которую может предоставить международное сообщество, было бы направление для работы в стране на краткосрочной основе двух технических консультантов, а администрация впоследствии самостоятельно осуществляла бы реформу. Он также отметил, что после местных выборов в "Сомалиленде", намеченных на 27 октября, будут проведены парламентские выборы.

78. Члены группы встретились с исполняющим обязанности президента "Сомалиленда" г-ном Дарихом Рияле Кахином, который вступил в эту должность после смерти президента Эгаля в мае. Эксперт обратился к нему с просьбой об амнистии редактора, лишенного свободы за "искажение информации". Президент заявил, что он должен более тщательно рассмотреть этот вопрос. В отношении вопроса об усилиях по отмене запрещения на экспорт скота президент отметил, что "Сомалиленд" сотрудничает с ПРООН в деле привлечения швейцарской компании СГС для оказания помощи в сертификации местных продуктов и скота, выращенного в Сомали. Эксперт с удовлетворением узнал, что вскоре после его встречи с президентом упомянутый редактор был освобожден по просьбе эксперта, отбыв всего лишь три дня из назначенного ему месячного тюремного заключения.

79. Во время посещения эксперта состоялась встреча с представителями работающих в "Сомалиленде" учреждений Организации Объединенных Наций. Коснувшись вопроса ВПЛ, представитель ЮНИСЕФ утверждал, что дети из числа ВПЛ были включены в программу вакцинации для этого региона, но они недостаточно воспользовались этой услугой. Согласно сообщениям, хотя была обеспечена работа нескольких школ, основным препятствием были взимание высокой платы. Попытки урегулировать проблемы ВПЛ включали организацию ряда совещаний и консультаций с представителями местной общины, но в силу отсутствия мер по реализации рекомендаций и программированию общины, как и некоторые из учреждений, все больше охватывали пессимизм и разочарование. Бездействие со стороны международного сообщества объяснялось отсутствием гибкости в организационных мандатах, недостатком финансирования и неадекватной координацией с коллегами в Найроби. Согласно выраженному мнению, для урегулирования условий, в которых находятся ВПЛ, особенно полезно укрепление координации между ОКГД, ЮНИСЕФ и ПРООН.

80. Независимый эксперт встретился с представителями местной правозащитной НПО "Хорн Уотч", которые представили информацию относительно положения в области прав человека в регионе и сообщили о недавнем проведении семинара, который состоялся 21-25 августа при содействии правительства Соединенных Штатов Америки и в работе которого участвовали представители всех регионов Сомали. Его цель заключалась в совершенствовании наблюдения за соблюдением прав человека, отчетности и

координации в масштабах всей страны. Семь участников из этой группы были избраны в технический комитет, задачи которого состоят в укреплении контактов и обмене информацией. Помимо этого, эксперт предложил представителям рассмотреть возможность учреждения служб правовой помощи.

81. Эксперт также встречался с другими лицами, предлагавшим информацию о положении в "Пунтленде", включая непроверенные сообщения о боях, в ходе которых были ранены 400 человек, наличии массовых захоронений и мерах властей по борьбе с терроризмом.

VII. ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ ПООЩРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В СОМАЛИ

82. Осуществление в Сомали первого проекта УВКПЧ в области технического сотрудничества началось в октябре 1999 года по рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Сомали, которую она представила в своем докладе Комиссии по правам человека в 1998 году (E/CN.4/1998/96). Поставленные задачи включали поддержку местных администраций, правозащитников, НПО и женских групп в рамках работы, проводимой другими учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в Сомали; отслеживание нарушений прав человека; а также интеграция правозащитных компонентов в деятельность работающих на месте учреждений Организации Объединенных Наций.

83. В апреле 2001 года УВКПЧ в ответ на просьбу ПРООН приступило к осуществлению нового проекта, предусматривающего интеграцию прав человека в деятельность учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали, особенно деятельностью ПРООН, связанную с надлежащим государственным управлением и законностью. В этой связи в ПРООН был откомандирован старший советник УВКПЧ по правам человека, которому было поручено обеспечить учет прав человека в основной деятельности учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали и предоставлять техническое консультирование по вопросам осуществления принятой ПРООН Программы защиты гражданского населения Сомали (ПЗГНС). Он также предоставлял поддержку независимому эксперту по вопросу о положении в области прав человека в Сомали. Срок осуществления проекта был продлен до 31 декабря 2002 года, т.е. на период до появления результатов работы миссии по оценке, намеченной на конец октября 2002 года.

84. Эксперт поддержал проект УВКПЧ/ПРООН и призвал Комиссию по правам человека на ее пятьдесят восьмой сессии в апреле 2002 года продолжать техническое

сотрудничество с УВКПЧ на месте. Он вновь изложил свою позицию во время контактов с партнерами на месте и сотрудниками штаб-квартиры УВКПЧ в Женеве.

85. В Найроби эксперт встретился с Представителем-резидентом ПРООН и его заместителем, которые представили сведения о работе организации, в частности в связи с вопросами прав человека. Они сделали упор на трудности, возникающие в условиях ухудшения положения в области безопасности на месте, которое значительно ограничивает район их действия, и просили оказать поддержку, позволившую бы улучшить положение. В "Сомалиленде" все больше уделяется внимания реинтеграции беженцев и ВПЛ. В отношении конкретных вопросов прав человека предоставляется особая поддержка расследованию зверств, имевших место в прошлом, финансированию правозащитных учреждений и осуществлению ПЗГНС. В связи с последним существовали серьезные препятствия, которые вынудили отложить начало осуществления программы до конца года. Рассматривался вопрос о поэтапном подходе к будущей деятельности. Представитель-резидент и директор отделения ПРООН в стране оба подчеркнули необходимость независимого и более широкого присутствия УВКПЧ в Сомали.

86. Кроме того, эксперт встретился с представителями шведской НПО "Дьякония", которая осуществляет ПЗГНС в "Пунтленде". Они сообщили о ходе работы по подготовке сотрудников полиции и вспомогательного юридического персонала и по обучению сотрудников судебных органов, занимающихся содержащимися под стражей лицами, а также о семинарах, проведенных в партнерстве с Организацией по защите интересов сомалийских женщин. Осуществлялось строительство или реконструкция школ. Кроме того, "Дьякония" занималась налаживанием контактов с общинными организациями в регионе. Эксперта также проинформировали о том, что после сооружения примерно 200 домов завершился первый этап жилищного проекта Организации. Эксперт испытывает глубокое удовлетворение в связи с подходом, который применяет "Дьякония", и стремится изыскать новые пути закрепления позитивных результатов, достигнутых в обществе "Пунтленда".

87. Во время своих встреч с донорами в Найроби эксперт предложил им продолжать содействовать развитию технического сотрудничества в области прав человека и отметил ценное значение партнерства с членами гражданского общества в деле защиты и поощрения прав человека. В этой связи некоторые доноры выразили мнение о том, что следует преодолеть существующие трудности, которые мешают осуществлению, и, возможно, рассмотреть новые механизмы. Кроме того, члены миссии встретились с послами Египта и Италии, а также с представителями посольств Соединенных Штатов Америки, Швеции и Саудовской Аравии и делегации Европейского союза.

88. На встрече с руководителями учреждений Организации Объединенных Наций, проведенной по поводу приезда эксперта, подчеркивалось, что вопросы, связанные с правами человека, были включены в программы различных учреждений. Что касается беженцев, то в качестве ключевой проблемы, затрагивающей их положение, был упомянут вопрос о земельных правах, а также жесткая дискриминация, с которой они, по сообщениям, сталкиваются, причем обе эти проблемы рассматриваются в рамках системы наблюдения за осуществлением социальных и экономических прав. Подход КГОООН состоял в уделении внимания положению уязвимых общин, и в этой связи был проведен семинар для рассмотрения, среди прочего, вопросов защиты ВПЛ и меньшинств. Права детей также относились к проблемным вопросам, и ЮНИСЕФ намеревался командировать в страну сотрудника по вопросам охраны ребенка (выражалась надежда на то, что вопрос об индивидуальной ответственности фракционных лидеров в порядке преследования за пределами Сомали можно будет изучить в рамках правозащитных механизмов).

89. Эксперт встретился с представителем норвежской организации "Помощь народу", который выполняет обязанности руководителя международного консорциума НПО. К числу затронутых ключевых вопросов прав человека относились утверждения о коррупции и дискриминации в отношении групп меньшинств, а также о наличии земельных участков для ВПЛ. Кроме того, выражалась озабоченность в связи с тем, что подход с позиций "дивидендов мира", который применяют международные организации и в соответствии с которым международный персонал и сотрудники проектов допускаются только в регионы, где устанавливается хотя бы минимальная стабильность, не в полной мере учитывает то, каким образом достигается такая степень стабильности. Предлагалось использовать предстоящую десятую годовщину развертывания ЮНИСОМ в качестве возможности для пропаганды нового, более положительного, образа Сомали, исходя из укрепления подотчетности в обществе этой страны.

90. Члены группы встретились с представителем Проекта восстановления пострадавших от войн стран – полунеправительственной организации с филиалами в разных частях Сомали, которая занимается вопросами конфликта и примирения. Согласно его оценке, нестабильная политическая обстановка способствует росту преступности и созданию преступных сообществ, а также более активной деятельности военизированных формирований, что оборачивается ростом числа случаев похищений людей, а также ростом нелегальной торговли наркотиками, оружием и людьми. На юге правопорядок в значительной степени обеспечивается на основе обычного права, которое допускает вмешательство старейшин кланов, тогда как в "Сомалиленде" применяется светское право, а также нормы шариата, действие которых ограничивается сферой семейных

отношений. В "Пунтленде" совета старейшин не существует, в результате чего активизировалась роль исламских фундаменталистских групп движения "Аль-Иттихад". Он выразил мнение о том, что в деле расследования совершенных в прошлом нарушений прав человека и зверств применяемый подход должен в значительной степени учитывать разграничение, которое проводят сомалийцы между гибелью людей в результате нарушения прав человека и такими потерями, как неизбежные последствия войны, и учитывать их мнение относительно участия ЮНИСОМ в преследовании виновных лиц. Однако в нынешних обстоятельствах наиболее эффективной мерой борьбы с нарушениями прав человека могло бы стать предложение о привлечении виновных лиц к индивидуальной ответственности за совершенные ими преступления, в частности путем введения "разумных" санкций или возбуждения исков против них в судах других стран.

VIII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

91. В ходе миссии эксперта был выявлен ряд ключевых проблем в области прав человека. К их числу относятся тяжелейшее положение внутренних перемещенных лиц, правоприменение и условия содержания в пенитенциарных учреждениях, защита прав женщин, экономические, социальные и культурные права и сохраняющаяся необходимость расследования предполагаемых нарушений прав человека и зверств, совершенных в прошлом. Эксперт был поражен ростом политической и межклановой нестабильности в ряде районов и сопутствующим ухудшением положения в области безопасности, которое оказывает существенное негативное воздействие на защиту прав человека. Тем не менее он с удовлетворением отметил явный прогресс, состоящий в формировании более зрелого в политическом отношении общества в северо-западном регионе "Сомалиленд".

92. Что касается незаконного рыболовства, то эксперт призывает международное сообщество учредить международное агентство, которому будет поручена задача охраны рыбных богатств и побережья Сомали. Он вновь подчеркивает необходимость создания аналогичного механизма в сфере гражданской авиации.

93. Эксперт особенно обеспокоен статусом и условиями жизни внутренних перемещенных лиц. Хотя предпринимаются первые шаги по изучению положения в этой области для подготовки более широкого вмешательства международного сообщества, важно, чтобы эта проблема решалась также в рамках правозащитного механизма, включая, среди прочего, рассмотрение вопросов о земельных правах, праве на достаточное жилище и праве на образование. Кроме того, как представляется, было бы целесообразно, чтобы соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций более гибко и конкретно подходили к программированию своей деятельности.

94. Эксперт вновь выражает глубокое удовлетворение в связи с жизненно важной ролью, которую играют гражданское общество и средства массовой информации в деле наблюдения за соблюдением прав человека и в осуществлении других мероприятий, способствующих поощрению и защите прав человека. Он оптимистично расценивает усилия, предпринятые в прошлом году сообществом доноров для финансирования мероприятий, способствующих росту потенциала правозащитных НПО, и призывает доноров оказывать более активную помощь такого рода. Далее эксперт призывает местные власти воздерживаться от законодательных и иных мер, направленных на ограничение свобод печати и средств массовой информации. Он подчеркивает, что эти свободы являются основой подотчетности и участия – ключевых правозащитных принципов, на которые опирается эффективный государственный строй.

95. Что касается присутствия в Сомали УВКПЧ, то независимый эксперт предлагает следующие рекомендации,

- устойчивое и более широкое полевое присутствие в Сомали должно продолжаться за пределы 2002 года;
- следует обеспечить полную независимость присутствия УВКПЧ и в то же время поддерживать тесное сотрудничество с другими учреждениями, работающими в области прав человека;
- совершенствование деятельности в области технического сотрудничества должно также включать учет прав человека на раннем этапе осуществления программ в преддверии установления мира, с тем чтобы подготовить почву для всеобъемлющих мер по защите прав человека сразу же после достижения мира.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список лиц, с которыми были проведены консультации

- Найроби:
- г-н Гари Квинс, глава делегации Европейского союза и
 - г-н Валид Муса, исполняющий обязанности заместителя руководителя делегации
 - г-жа Ева Йоханссон, посольство Швеции
 - посол Лаури Кангас, посольство Финляндии
 - г-н Сами Дж. Хинди, заместитель главы представительства, посольство Саудовской Аравии
 - д-р Салах А. Халимах, специальный посланник Египта в Сомали
 - г-н Глен Уоррен, посольство Соединенных Штатов Америки
 - посол Карло Унгаро, специальный посланник Италии в Сомали
 - г-н Макс Гайлард, Представитель-резидент ПРООН
 - д-р Бабафемми Бадеджо, политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали
 - г-н Роланд Хенрисон, руководитель программы, УВКБ
 - г-н Гари Джоунс, норвежская организация "Помощь народам"
 - г-н Ян-Ове Вилбак
 - г-н Абдинур Юсуф Ахмед Зайноор
 - г-н Мохаммед Абшир Вальдо, "Дьякония" (шведская НПО)
 - г-н Матт Бриден, проект восстановления пострадавших от войн стран
- Харгейса,
- "Сомалиленд",
- Сомали
- г-н Дахир Рияле Кахин, президент "Сомалиленда"
 - министр по делам развития семьи
 - министр иностранных дел
 - министр внутренних дел
 - начальник полиции и заместитель начальника полиции
 - представители местных НПО
 - представители Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций

Босасо,
"Пунтленд",
Сомали

г-н Абдуллахи Юсуф Ахмед, президент "Пунтленда"
представители властей "Пунтленда"
начальник полиции Босасо
представители учреждений Организации Объединенных Наций
представители международных НПО
представители местных НПО
